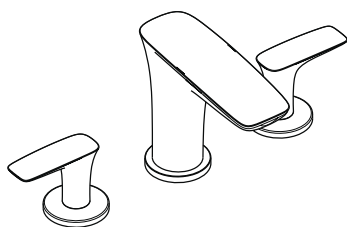


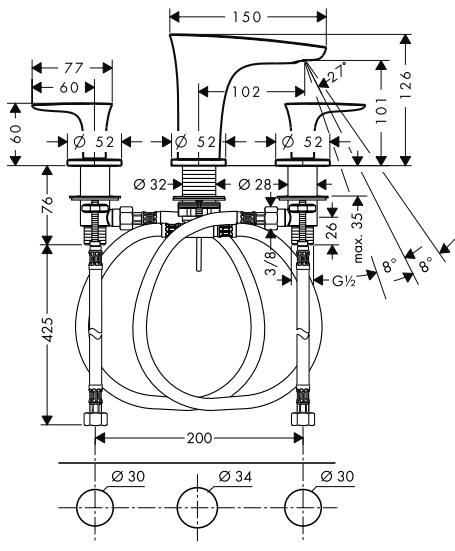
Montageanleitung



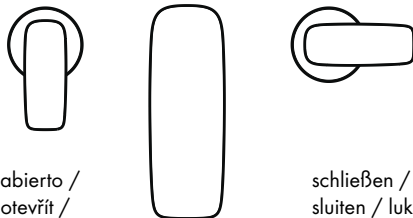
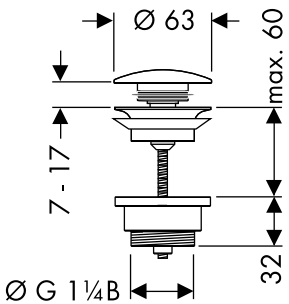
PuraVida
15073XXX

hansgrohe

PuraVida
15073XXX

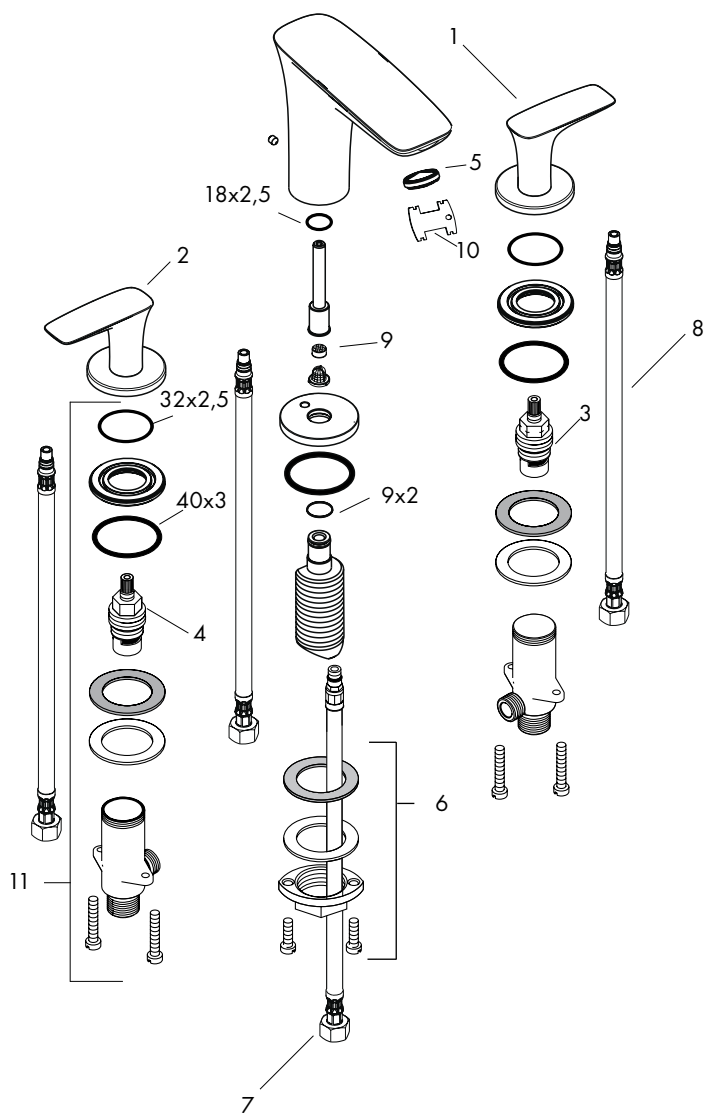


50100XXX



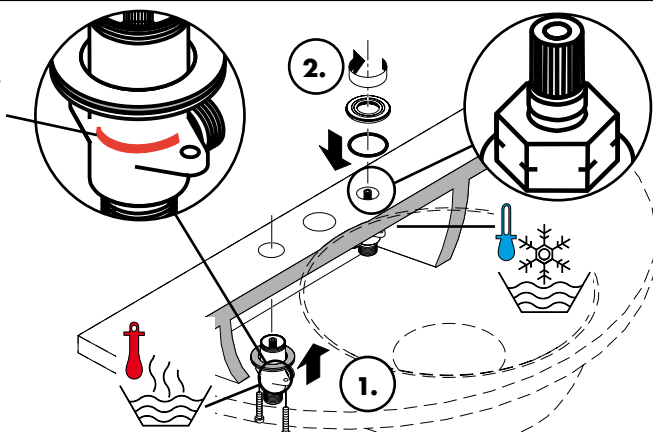
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto /
 open / åbne / abrir / otworzyć / otevřít /
 otvorit / 开 / открытъ / nyitás / avaaminen /
 öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak /
 deschide / avoikto / فتح / odpreti / avage /
 atvērst / otvoriti / åbne / отварање / hape

schließen / fermé / close / chiudere / cerrar /
sluiten / lukke / fechar / zamknąć / zavřít /
uzavrieť / 美 / закрыть / bezárás / sulkeminen /
stänga / uždaryti / Затваряне / kapatmak /
inchide / κλειστό / إغلاق / zapreti / sulgege /
aizvērt / zatvori / lukke / затваряне / mbylle

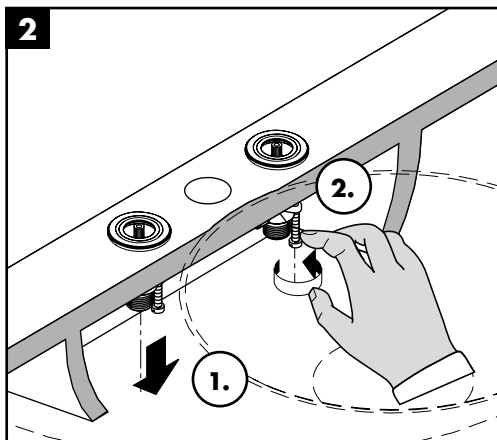


1

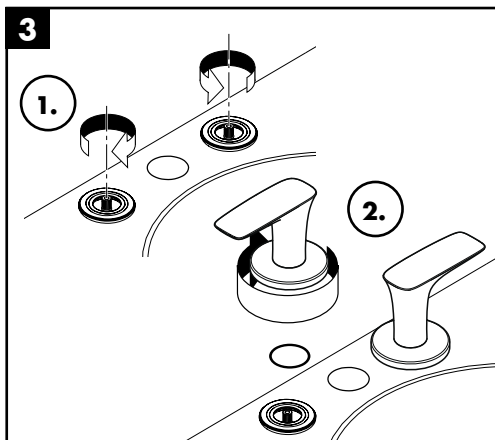
rot / rouge / red / rosso / rojo /
rood / Rød / vermelho / czerwony /
červená / červená / 红色 /
красный / pīros / punainen / rōd /
gaudona / crvena / kırmızı / roşu /
κόκκινο / أحمر / rdeča / ruņane /
sarkana / crvena / rød / червено /
e kuqe



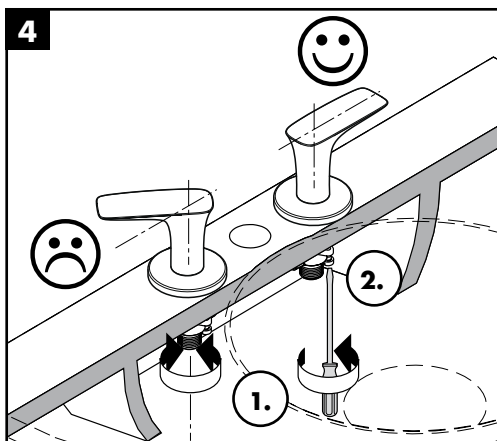
2



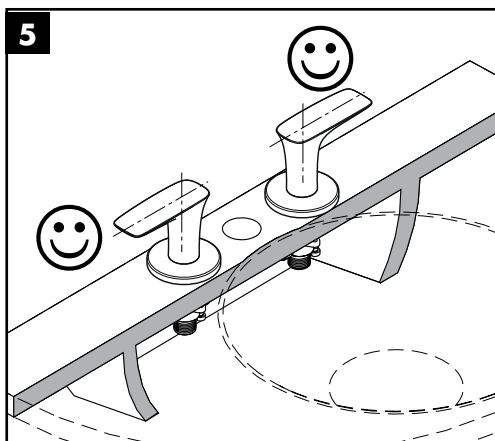
3

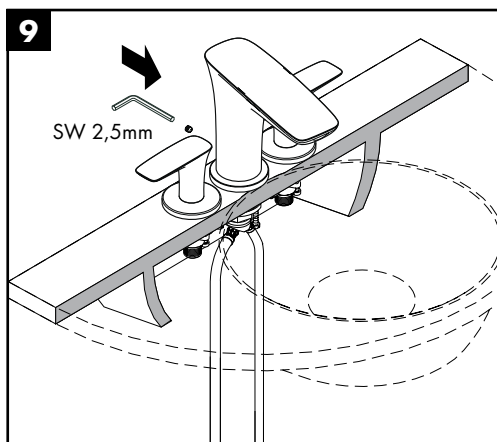
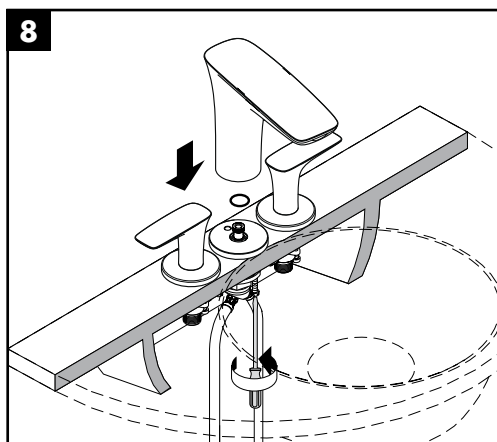
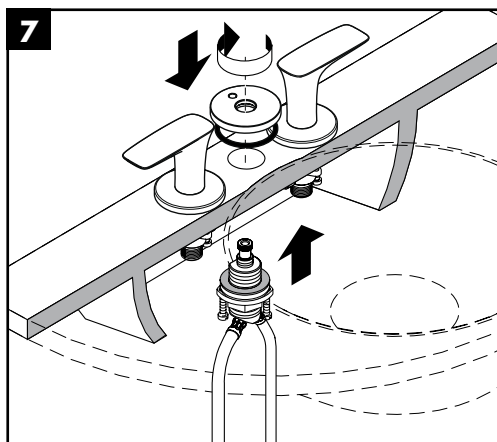
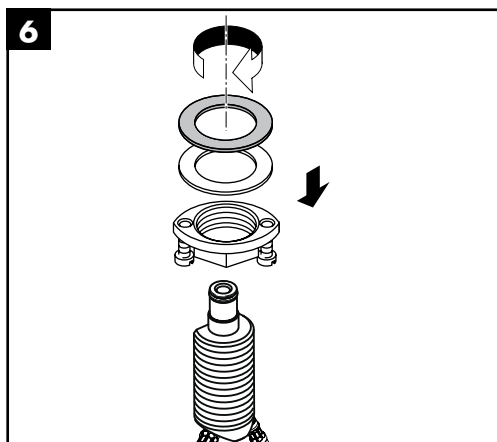


4

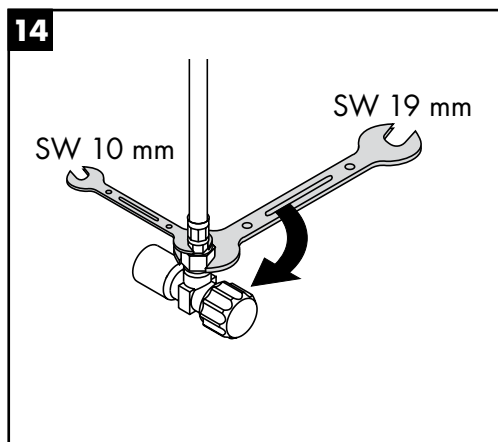
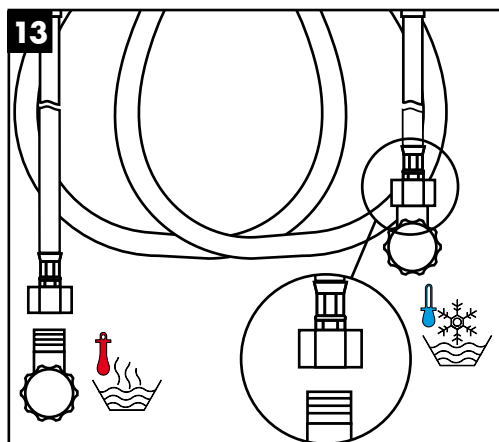
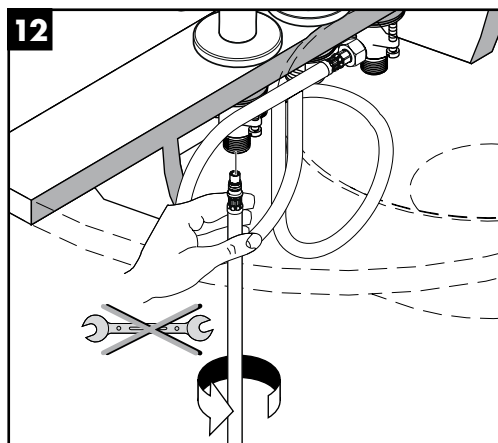
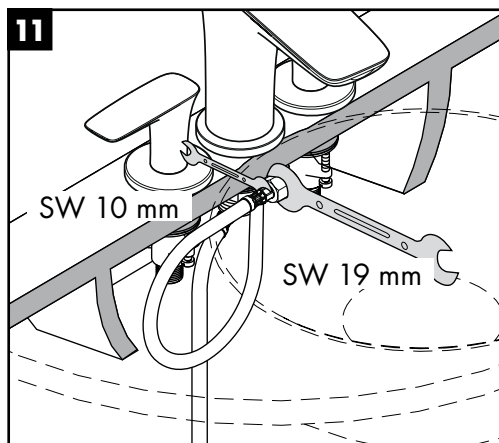


5





10 Montage Anschluss Schlauch Montage flexible de raccordement Assembly connecting hoses Montaggio flessibile Montaje conexión flexible Montage aansluitslangen Monterings tilslutningslangerne Montagem tubo flexível Montaż węży przyłączeniowego Montáž připojovací hadičky Montáž pripojovacej hadičky 安裝連接軟管 Монтаж подвода bekötöcső összeszerelése Liitântähtekun asennus Monterings anslutningsslang	Prijungimo žarnų montavimas montaža priključne cijevi Bağlantı hortumunun montajı Montarea furtunului de racord Συναρμολόγηση σωλήνα σύνδεσης تجميع خرطوم التوصيل Montaža priključne gibke cevi Ühendusvooliku paigaldamine Pieslēguma šļūtenes montāža Montaža priključne cevi Montasje tilkoblingslange Монтаж на свързващия маркуч Montimi i zorrës së lidhjes	
---	--	--



Achtung! Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

Technische Daten

Armatur serienmäßig mit EcoSmart® (Durchflussbegrenzer).

Durchflussleistung mit EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Durchflussleistung ohne EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 80° C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65° C

Hansgrohe Armaturen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 0,15 MPa beträgt.

Bei Problemen mit dem Durchlauferhitzer oder wenn mehr Wasserdurchsatz gewünscht wird, kann der EcoSmart® (9), der im Adapterboden sitzt entfernt werden.

Serviceteile (siehe Seite 3)

1 Griff Kaltwasserseite	95271XXX
2 Griff Warmwasserseite	95270XXX
3 Absperreinheit Kaltwasserseite	96766000
4 Absperreinheit Warmwasserseite	96765000
5 Luftsprudler kpl.	95282000
6 Schaftbefestigung kpl.	13961000
7 Anschlussschlauch 450 mm	97206000
8 Anschlussschlauch 450 mm	97372000
9 Durchflussbegrenzer (EcoSmart®)	95311000
10 Montageschlüssel	98808000
11 Ventil kpl.	97357000

XXX = Farbcodierung

000 chrom
400 weiß/chrom

Attention: La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.

Informations techniques

Cette robinetterie est en série équipée d'un EcoSmart® (limiteur de débit).

Débit avec EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Débit con EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température max. d'eau chaude:	max. 80° C
Température recommandée:	65° C

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 0,15 MPa.

En cas de problème avec le chauffe-eau ou si l'on souhaite avoir un débit d'eau plus important, il est possible de retirer le EcoSmart® (9) se trouvant au fond de l'adaptateur.

Pièces détachées (voir pages 3)

1 poignée eau froide	95271XXX
2 poignée eau chaude	95270XXX
3 mécanisme eau froide	96766000
4 mécanisme eau chaude	96765000
5 aérateur cpl.	95282000
6 fixation cpl.	13961000
7 flexible de raccords 450 mm	97206000
8 flexible de raccords 450 mm	97372000
9 Limiteur de débit (EcoSmart®)	95311000
10 clé de montage	98808000
11 robinet d'arrêt cpl.	97357000

XXX = Couleurs

000 chromé
400 blanc/chromé

Important! The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.

Technical Data

This mixer series-produced with EcoSmart® (flow limiter).

Rate of flow with EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Rate of flow without EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80° C
Recommended hot water temp.:	65° C

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa.

The EcoSmart® (9) in the adapter bottom can be removed if there are problems with the flow heater or when more water flow is required.

Spare parts (see page 3)

1	handle for cold water	95271XXX
2	handle for hot water	95270XXX
3	shut off unit, cold	96766000
4	shut off unit, hot	96765000
5	aerator cpl.	95282000
6	fixing set	13961000
7	connection hose 450 mm	97206000
8	connection hose 450 mm	97372000
9	Flow limiter (EcoSmart®)	95311000
10	special tool	98808000
11	stop valve cpl.	97357000

XXX = Colors

000	chrome plated
400	white/chrome plated

Attenzione: La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

Dati tecnici

Questo miscelatore è dotato di serie del EcoSmart® (limitatore di flusso).

Potenza di erogaz. con EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Potenza di erogaz. senza EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80° C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65° C

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione del flusso è almeno di 0,15 MPa.

In caso di problemi con il scaldabagno istantaneo oppure se si desidera una portata maggiore di acqua, allora può essere rimosso il EcoSmart® (9), che si trova nel fondo dell'adattatore.

Parti di ricambio (vedi pagg. 3)

1	manopola acqua fredda	95271XXX
2	manopola acqua calda	95270XXX
3	cartuccia acqua fredda	96766000
4	cartuccia acqua calda	96765000
5	rompigitto compl.	95282000
6	set di fissaggio compl.	13961000
7	raccordo flessibile 450 mm	97206000
8	raccordo flessibile 450 mm	97372000
9	Riduttore di portata (EcoSmart®)	95311000
10	chiave per montaggio	98808000
11	rubinetto d'arresto	97357000

XXX = Trattamento

000	cromato
400	bianco/cromato

¡ATENCIÓN! El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

Datos técnicos

Grifo con recuctor de caudal de serie EcoSmart® (Limitador de caudal).

Caudal máximo con EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Caudal máximo sin EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80° C
Temp. recomendada del agua caliente:	65° C

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizado junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 0,15 MPa.

En caso de problemas con el calentador continuo o si se desea mayor caudal de agua, puede retirarse el EcoSmart® (9) colocado en la base de adaptador.

Repuestos (ver página 3)

1	Mando agua fría	95271XXX
2	Mando agua caliente	95270XXX
3	Montura agua fría	96766000
4	Montura agua caliente	96765000
5	Aireador completo	95282000
6	Set de fijación completo	13961000
7	Conexión flexible 450 mm	97206000
8	Conexión flexible 450 mm	97372000
9	Limitador de caudal (EcoSmart®)	95311000
10	Llave de montaje	98808000
11	Válvula completa	97357000

XXX = Acabados

000	cromado
400	blanco/cromado

Attentie! Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.

Technische gegevens

Kraan met EcoSmart® (doorstroombegrenzer).

Doorstroomcapaciteit met EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Doorstroomcap. zonder EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80° C
Aanbevolen warm water temp.:	65° C

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 0,15 MPa bedraagt.

Bij problemen met het doorstroomtoestel of wanneer een hoger waterdebiet gewenst is, kan de EcoSmart® (9), die onderaan in de adapter zit, verwijderd worden.

Service onderdelen (zie blz. 3)

1	greep koud	95271XXX
2	greep warm	95270XXX
3	bovendeel koud	96766000
4	bovendeel warm	96765000
5	perlator kompl.	95282000
6	schachtbevestigingsset kompl.	13961000
7	aansluitslang 450 mm	97206000
8	aansluitslang 450 mm	97372000
9	Doorstroombegrenzer (EcoSmart®)	95311000
10	montagesleutel	98808000
11	kraaneenheid kompl.	97357000

XXX = Kleuren

000	verchromd
400	wit/verchromd

Advarsel! Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

Tekniske data

Armaturet er forsynet med EcoSmart® (gennemstrømningsbegrænser).

Gennemstrømningskap. med EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Gennemstrømningskap. uden EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 80 °C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65 °C

Hansgrohe etgrebsarmaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 0,15 MPa.

Hvis der forekommer problemer med gennemstrømningsvandvarmeren eller hvis der ønskes en større vandmængde, kan man fjerne den "EcoSmart®" (9) som sidder i adapterens bund.

Reserve dele (se s. 3)

1	Greb koldt vandsside	95271XXX
2	Greb varmt vandsside	95270XXX
3	Afspærringsventil koldt vandsside	96766000
4	Afspærringsventil varmt vandsside	96765000
5	Perlator kpl.	95282000
6	Festedel kpl.	13961000
7	Tilslutningsslange 450 mm	97206000
8	Tilslutningsslange 450 mm	97372000
9	Gennemstrømningsbegrænser (EcoSmart®)	95311000
10	Monteringsnøgle	98808000
11	Ventil kpl.	97357000

XXX = **Overflade**

000 Krom

400 Hvid/Krom

Atenção! A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.

Dados Técnicos

Misturadoras produzidas em série com EcoSmart® (limitador de caudal).

Caudal com EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Caudal sem EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 80 °C
Temp. água quente recomendada:	65 °C

As misturadoras monocomando Hansgrohe podem ser utilizadas com esquentadores (de controlo térmico ou hidráulico) desde que a pressão de utilização seja, no mínimo, de 0,15 MPa.

Em caso de problemas com o esquentador de água ou se desejar maior débito de água, é possível remover o EcoSmart® (9), situado no fundo do adaptador.

Peças de substituição (ver página 3)

1	Manípulo de água fria	95271XXX
2	Manípulo de água quente	95270XXX
3	Castelo de água fria	96766000
4	Castelo de água quente	96765000
5	Emulsor compl.	95282000
6	Porca de fixação compl.	13961000
7	Tubo flexível 450 mm	97206000
8	Tubo flexível 450 mm	97372000
9	Limitador de caudal (EcoSmart®)	95311000
10	Chave especial	98808000
11	Válvula compl.	97357000

XXX = **Acabamentos**

000 cromado

400 branco/cromado

Uwaga! Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.

Dane techniczne

Armatura produkowana seryjnie z funkcją EcoSmart® (ogranicznik przepływu).

Wydajność przepływu z ogranicznikiem przepływu EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Wydajność przepływu bez ogranicznika przepływu EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Ciśnienie robocze:	max. 1 MPa
Zalecane ciśnienie robocze:	0,1 - 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)	
Temperatura wody gorącej:	max. 80 °C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65 °C

Mieszacze jednouchwytowe Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody, sterowanymi hydraulicznie i termicznie, gdy ciśnienie wody wynosi co najmniej 0,15 MPa.

W przypadku problemów z przepływowym podgrzewaczem wody lub, jeśli chce się uzyskać większy przepływ wody, można usunąć EcoSmart® (9) (tj. ogranicznik przepływu) znajdujący się w dnie przejściówki.

Części serwisowe (patrz strona 3)

1 Uchwyt po stronie zimnej wody	95271XXX
2 Uchwyt po stronie ciepłej wody	95270XXX
3 Element odcinający po stronie zimnej wody	96766000
4 Element odcinający po stronie ciepłej wody	96765000
5 Napowietrzacz kpl.	95282000
6 Mocowanie kpl.	13961000
7 Wąż przyłączeniowy 450 mm	97206000
8 Wąż przyłączeniowy 450 mm	97372000
9 ogranicznik przepływu (EcoSmart®)	95311000
10 Klucz montażowy	98808000
11 Zawór kpl.	97357000

XXX = kody wykończenia powierzchni

000 chrom
400 biały/chrom

Pozor! Armatura se musí montovat, proplachovat a testovat podle platných norem.

Technické údaje

Armatura je sériově vybavena omezovačem průtoku (EcoSmart®) (Omezovač průtoku).

Průtok s omezovačem průtoku:	7 l/min 0,3 MPa
Průtok bez omezovače průtoku:	14 l/min 0,3 MPa
Provozní tlak:	max. 1 MPa
Doporučený provozní tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Zkušební tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota horké vody:	max. 80 °C
Doporučená teplota horké vody:	65 °C

Pákové baterie Hansgrohe mohou být používány ve spojení s hydraulicky nebo tepelně řízenými průtokovými ohřívači, pokud tlak při průtoku je alespoň 0,15 MPa.

Při problémech s průtokovým ohřívačem, nebo když se požaduje větší průtok vody, lze odstranit regulátor EcoSmart® (9), který je na dně adaptéru.

Servisní díly (viz strana 3)

1 rukojeť na straně studené vody	95271XXX
2 rukojeť na straně teplé vody	95270XXX
3 uzávěr na straně studené vody	96766000
4 uzávěr na straně teplé vody	96765000
5 perlátor	95282000
6 Upevnění dříky	13961000
7 Připojovací hadička 450 mm	97206000
8 Připojovací hadička 450 mm	97372000
9 Omezovač průtoku (EcoSmart®)	95311000
10 montážní klíč	98808000
11 ventil kompl.	97357000

XXX = kód povrchové úpravy

000 chrom
400 bílá/chrom

Pozor! Armatúra sa musí montovať, preplachovať a testovať podľa platných noriem.

Technické údaje

Sériovo vyrábaná batéria s EcoSmart® (prietokový ventil).

Prietokové množstvo s prietokovým ventilom EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Prietokové množstvo bez prietokového ventilu EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Prevádzkový tlak:	max. 1 MPa
Doporučený prevádzkový tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Skúšobný tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota teplej vody:	max. 80° C
Doporučená teplota teplej vody:	65° C

Pákové batérie firmy Hansgrohe môžu byť používané v spojení s hydraulicky a tepelne riadenými prietokovými ohrievačmi, pokiaľ je tlak prúdu aspoň 0,15 MPa.

Pri problémoch s prietokovým ohrievačom alebo keď sa požaduje väčší vodný prietok, môže sa odstrániť regulátor vody Watterdimmer (9), ktorý sedí v podlahe adaptéra.

Servisné diely (viď strana 3)

1	páka na studenú vodu	95271XXX
2	páka na teplú vodu	95270XXX
3	uzáver na strane studenej vody	96766000
4	uzáver na strane teplej vody	96765000
5	perlátor	95282000
6	Kompl. upevnenie pomocou kolíka	13961000
7	pripájacia hadička 450 mm	97206000
8	pripájacia hadička 450 mm	97372000
9	Obmedzovač prietoku (EcoSmart®)	95311000
10	montážny kľúč	98808000
11	Kompletný ventil	97357000

XXX = kód povrchovej úpravy

000 chróm
400 biela/chróm

注意! 必须按照现行的规定安装, 冲洗和测试产品。

技术参数

本产品配有EcoSmart (流量限制装置)

带有节流器时的流速:	7 l/min 0,3 MPa
不带节流器时的流速:	14 l/min 0,3 MPa
工作压力:	max. 1 MPa
推荐工作压力:	0,1 - 0,5 MPa
测试压强:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
热水温度:	max. 80° C
推荐热水温度:	65° C

如果水压达到0,15 MPa以上, 汉斯格雅单手柄龙头可以和液压式或热控式直流式热水器一起使用。

当即热式热水器发生故障或者想使出水流量更大时, 可以移除转接管内的节水牌(9)。

备用零件 (参见第3页)

1	冷水侧手柄	95271XXX
2	热水侧手柄	95270XXX
3	冷水侧闭塞单元	96766000
4	热水侧闭塞单元	96765000
5	水波器	95282000
6	固定件	13961000
7	连接软管 450 mm	97206000
8	连接软管 450 mm	97372000
9	流量限制器 (EcoSmart®)	95311000
10	专用工具	98808000
11	阀门组件	97357000

XXX = 颜色代码

000 镀铬
400 白色/镀铬

Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы.

Технические данные

Смесители этой серии оснащены

ограничителем потока воды (EcoSmart®)

Пропускная способность:	7 л/мин 0,3 МПа
Пропускная способность без ограничителя потока воды (EcoSmart):	14 л/мин 0,3 МПа
Рабочее давление:	max. 1 МПа
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 - 0,5 МПа
Давление:	1,6 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)	
Температура горячей воды:	max. 80° C
Рекомендуемая темп. гор. воды:	65° C

Однорычажные смесители фирмы HANSGRÖHE можно использовать с электроводонагревателями бойлерного типа при минимальном давлении 0,15 МПа.

При наличии проблем с проточным водонагревателем или в том случае, если нужен больший расход воды, можно удалить регулятор подачи воды EcoSmart® (9), находящийся в днище адаптера.

Комплект (см. стр. 3)

1	Рукоятка стороны холодной воды	95271XXX
2	Рукоятка стороны горячей воды	95270XXX
3	Запорный блок холодной воды	96766000
4	Запорный блок горячей воды	96765000
5	Аэратор	95282000
6	Крепеж	13961000
7	Подводка 450 mm	97206000
8	Подводка 450 mm	97372000
9	Ограничитель расхода (EcoSmart®)	95311000
10	Монтажный ключ	98808000
11	Вентиль кпл.	97357000

XXX = Код цвета поверхности

000 хром
400 белый/хром

Figyelem! A csaptelepet az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell felszerelni, átöblíteni és ellenőrizni.

Műszaki adatok

A csaptelep szériakivitelben el van látva

EcoSmart® (átfolyás-határoló) berendezéssel.

Átfolyó vízmennyiség vízkorlátozóval:	7 л/мин 0,3 МПа
Átfolyási teljesítmény, EcoSmart nélkül:	14 л/мин 0,3 МПа
Üzemi nyomás:	max. 1 МПа
Ajánlott üzemi nyomás:	0,1 - 0,5 МПа
Nyomáspróba:	1,6 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)	
Forróvíz hőmérséklet:	max. 80° C
Forróvíz javasolt hőmérséklete:	65° C

A Hansgrohe egykaros keverő csaptelepek beépíthetők hidraulikus- és hőszabályozással ellátott átfolyós vízmelegítőknél egyaránt, ha a víznyomás legalább 0,15 МПа.

Az átfolyós vízmelegítő problémái esetén, vagy ha nagyobb vízátfolyást szeretne, akkor el lehet távolítani a EcoSmart® (9), amely az adapter aljában van.

Tartozékok (lásd a 3. oldalon)

1	Fogantyú a hideg oldalon	95271XXX
2	Fogantyú a melegvíz oldalon	95270XXX
3	elzáróegység, hidegvízoldal	96766000
4	elzáróegység, melegvízoldal	96765000
5	Perlátor	95282000
6	Alsó rögzítőrész	13961000
7	Bekötőcső 450 mm	97206000
8	Bekötőcső 450 mm	97372000
9	Átfolyás korlátozó (EcoSmart®)	95311000
10	Szerelőkulcs	98808000
11	Szelep szerelvény	97357000

XXX = Színkódok

000 króm
400 fehér/króm

Huomio! Kaluste on asennettava, huuhdeltava ja tarkastettava voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Tekniset tiedot

Kaluste on vakiona varustettu EcoSmart® illä (virtauksen rajoittimella)

Läpivirtausmäärä EcoSmart: iä käytettäessä:	7 l/min 0,3 MPa
Läpivirtausmäärä ilman EcoSmart:iä:	14 l/min 0,3 MPa
Käyttöpaine:	max. 1 MPa
Suosittelua käyttöpaine:	0,1 - 0,5 MPa
Koestuspaine:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Kuuman veden lämpötila:	max. 80° C
Kuuman veden suosituslämpötila:	65° C

Hansgrohe yksivipuista sekoittimia voi käyttää hydraulisesti tai termisesti ohjattujen läpivirtauskuumentimien yhteydessä, jos virtauspaine on vähintään 0,15 MPa.

Jos läpivirtauskuumentinen kanssa on ongelmia tai halutaan suurempaa veden virtausmäärää, adapterin pohjalla olevan EcoSmart® (9) voi poistaa.

Varaosat (katso sivu 3)

1 Kahva kylmävesipuoli	95271XXX
2 Kahva kuumavesipuoli	95270XXX
3 Sulkuventtiili kylmävesipuoli	96766000
4 Sulkuventtiili lämminvesipuoli	96765000
5 Poresuutin, täydellinen	95282000
6 Kiristyslevy ja mutteri	13961000
7 Liitinletku 450 mm	97206000
8 Liitinletku 450 mm	97372000
9 Virtauksenrajoitin (EcoSmart®)	95311000
10 Asennusavain	98808000
11 Ventili, täydellinen	97357000

XXX = Värikoodi

000 kromi
400 valkoinen/kromi

OBS! Armaturen måste installeras, genomspolas och testas enligt gällande föreskrifter.

Tekniska data

Blandare seriemässigt med EcoSmart® (flödeskontroll).

Genomströmningskapacitet med EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Genomströmningskapacitet utan EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Driftstryck:	max. 1 MPa
Rek. driftstryck:	0,1 - 0,5 MPa
Tryck vid provtryckning:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmvattentemperatur:	max. 80° C
Rek. varmvattentemp.:	65° C

Hansgrohe enhandsblandare kan användas tillsammans med hydrauliskt och termiskt styrda varmvattenberedare när flödestrycket uppgår till minst 0,15 MPa.

Vid problem med varmvattenberedaren, eller om man önskar större vattenflöde, kan EcoSmart® (9) som sitter i botten på adaptorn tas bort.

Reservdelar (se sidan 3)

1 Grepp kallvattensida	95271XXX
2 Grepp varmvattensida	95270XXX
3 Flödeskontroll kallvattensida	96766000
4 Flödeskontroll varmvattensida	96765000
5 Komplet perlator	95282000
6 Stagmontering kompl.	13961000
7 Anslutningsslang 450 mm	97206000
8 Anslutningsslang 450 mm	97372000
9 Flödeskontroll (EcoSmart®)	95311000
10 Monteringsnyckel	98808000
11 Ventil kompl.	97357000

XXX = Färgkodning

000 kromi
400 vit/krom

Dėmesio! Maišytuvą privalo būti montuojamas ir išbandomas pagal veikiančias normas ir šią instrukciją.

Techniniai duomenys

Šios serijos maišytuvai turi vandens tekėjimo ribotuvą „EcoSmart®“ (Srauto ribotuvą).

Vandens pralaidumas su oro kompresoriumi:	7 l/min 0,3 MPa
Vandens pralaidumas be oro kompresoriaus:	14 l/min 0,3 MPa
Darbinis slėgis:	max. 1 MPa
Rekomenduojamas slėgis:	0,1 - 0,5 MPa
Bandomasis slėgis:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 barų = 147 PSI)	
Karšto vandens temperatūra:	max. 80° C
Rekomenduojama karšto vandens temperatūra:	65° C

„Hansgrohe“ vienos rankenėlės maišytuvai gali būti naudojami su hidrauliškai ir termiškai reguliuojamais momentiniais šildikliais, kai vandens slėgis mažesnis kaip 0,15 MPa.

Atsiradus kaitintuvo problemoms ar norint didesnio vandens pralaidumo, galima pašalinti vandens reguliatorių EcoSmart® (9), kuris yra adapterio dugne.

Atsarginės dalys (žr. psl. 3)

1 Rankenėlė šaltam vandeniui	95271XXX
2 Rankenėlė karštam vandeniui	95270XXX
3 Šalto vandens uždarymo mechanizmas	96766000
4 Karšto vandens uždarymo mechanizmas	96765000
5 oro kompresorius	95282000
6 fiksavimo rinkinys	13961000
7 Prijungimo žarna 450 mm	97206000
8 Prijungimo žarna 450 mm	97372000
9 Srauto ribotuvas (EcoSmart®)	95311000
10 Montavimo raktas	98808000
11 uždarymo vožtuvas	97357000

XXX = Spalva

000 chrom

400 balta/chrom

Pažnja! Cijevi moraju biti postavljene, isprane i testirane prema važećim normama.

Tehnički podatci

Ova serija jednoručnih miješalica ima ugrađen limitator protoka vode (Ograničavač protoka).

Protok vode sa EcoSmart-om:	7 l/min 0,3 MPa
Protok vode bez EcoSmart-a:	14 l/min 0,3 MPa
Najveći dopušteni tlak:	max. 1 MPa
Preporučeni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	max. 80° C
Preporučena temperatura vruće vode:	65° C

Hansgrohe jednoručne slavine se mogu koristiti sa hidrauličnim i termički kontroliranim protočnim bojlerima ako je tlak najmanje 0,15 MPa.

Ako dolazi do problema s protočnim bojlerom ili se želi veći protok vode, može se ukloniti EcoSmart® (9), lociran na dnu adaptera.

Rezervni djelovi (pogledaj stranicu 3)

1 Ručica za hladnu vodu	95271XXX
2 Ručica za toplu vodu	95270XXX
3 Ventil za zatvaranje Hladna voda	96766000
4 Ventil za zatvaranje Topla voda	96765000
5 Aerator pozlaćeni	95282000
6 Matica za učvršćivanje slavine	13961000
7 Dovodna cijev 450 mm	97206000
8 Dovodna cijev 450 mm	97372000
9 Ograničavač protoka (EcoSmart®)	95311000
10 ključ za montažu	98808000
11 Ventil kompletni	97357000

XXX = Boje

000 krom

400 bijela/krom

Önemli! Batarya monte edilmeli, geçerli normlardan sonra akış testi yapılmalıdır.

Teknik bilgiler

Batarya dizi halinde EcoSmart® (akış sınırlayıcısı)

Debisi (akış sınırlayıcısı ile):	7 l/min 0,3 MPa
Debisi (akış sınırlayıcısız):	14 l/min 0,3 MPa
İşletme basıncı:	max. 1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrol basıncı:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Sıcak su sıcaklığı:	max. 80° C
Tavsiye edilen su ısısı:	65° C

Su akış basıncı en azından 0,15 MPa olan yerlerde Hansgrohe tek kollu bataryalarını, hidrolik ve termik kumandalı şofbenlerle birlikte kullanabilirsiniz.

Sürekli ısıtıcı ile problem olduğunda veya daha fazla su akışı istendiğinde, adaptörün tabanında oturan EcoSmart® (9) çıkarılabilir.

Yedek Parçalar (Bakınız sayfa 3)

1 Soğuk su ayar kolu	95271XXX
2 Soğuk su ayar kolu	95270XXX
3 Kapatma ünitesi Soğuk su tarafı	96766000
4 Kapatma ünitesi Sıcak su tarafı	96765000
5 Perlatör	95282000
6 Montaj elemanı	13961000
7 Bağlantı hortumu 450 mm	97206000
8 Bağlantı hortumu 450 mm	97372000
9 Akış sınırlayıcı (EcoSmart®)	95311000
10 Montaj anahtarı	98808000
11 Valf, komple	97357000

XXX = Renkler

000 Krom
400 beyaz/Krom

Atenție! Bateria trebuie montată, clătită și verificată conform normelor în vigoare.

Date tehnice

Bateria este dotată în serie cu reductor de debit EcoSmart® (Limitator de scurgere).

Debit de apă cu EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Debit de apă fără EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Presiune de funcționare:	max. 1 MPa
Presiune de funcționare recomandată:	0,1 - 0,5 MPa
Presiune de verificare:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura apei calde:	max. 80° C
Temperatura recomandată a apei calde:	65° C

Bateriile monocomadă Hansgrohe pot fi utilizate cu boiler instant cu comandă termică sau hidraulică dacă presiunea apei de alimentare este de min. 0,15 MPa.

În cazul problemelor la boilerul cu flux continuu sau dacă se dorește un debit de apă mai ridicat, puteți îndepărta piesa EcoSmart® (9), care se află pe fundul adaptorului.

Piese de schimb (vezi pag. 3)

1 Manetă apă rece	95271XXX
2 Manetă apă caldă	95270XXX
3 Unitate de oprire apă rece	96766000
4 Unitate de oprire apă caldă	96765000
5 Pulverizator aer cpl.	95282000
6 Sistem de fixare cpl.	13961000
7 Furtun de racordare 450 mm	97206000
8 Furtun de racordare 450 mm	97372000
9 Limitator de scurgere (EcoSmart®)	95311000
10 Cheie pentru montare	98808000
11 Ventil cpl.	97357000

XXX = cod de culori

000 crom
400 alb/crom

Προσοχή! Η μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί, να πλυθεί και να ελεγχθεί με βάση τους ισχύοντες κανόνες υδραυλικής τέχνης

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τυποποιημένη κεντρική βάνα με ελαχιστοποιητή νερού (EcoSmart®) (περιοριστική διάταξη νερού)

Κατανάλωση νερού με ελαχιστοποιητή νερού:	7 l/min 0,3 MPa
Κατανάλωση νερού χωρίς ελαχιστοποιητή νερού:	14 l/min 0,3 MPa
Λειτουργία πίεσης:	max. 1 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης:	0,1 - 0,5 MPa
Πίεση ελέγχου:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Θερμοκρασία ζεστού νερού:	max. 80° C
Συνιστώμενη θερμοκρασία ζεστού νερού:	65° C

Οι αναμεικτικές μπαταρίες Hansgrohe μπορούν να λειτουργούν και σε συνδυασμό με ταχυθερμοσίφωνες θερμικού ή υδραυλικού ελέγχου, εφόσον η ελάχιστη πίεση ροής είναι 0,15 MPa.

Σε περίπτωση προβλημάτων με τον ταχυθερμοσίφωνα ή όταν θέλετε περισσότερο νερό, μπορείτε να αφαιρέσετε το EcoSmart® (9), που είναι εγκατεστημένο στη βάση της υποδοχής του.

Ανταλλακτικά (βλ. σελίδα 3)

1 Πλευρά του κρύου νερού	95271XXX
2 Πλευρά του ζεστού νερού	95270XXX
3 Διάταξη φραγής, πλευρά κρύου νερού	96766000
4 Διάταξη φραγής, πλευρά ζεστού νερού	96765000
5 Φίλτρο, πλήρες	95282000
6 Σταθεροποίηση κορμού, πλήρης	13961000
7 Εύκαμπτος σωλήνας παροχής 450 mm	97206000
8 Εύκαμπτος σωλήνας παροχής 450 mm	97372000
9 Περιοριστής ροής ((EcoSmart®)	95311000
10 Κλειδί συναρμολόγησης	98808000
11 Βαλβίδα, πλήρης	97357000

XXX = Χρώματα

000 Επιχρωμιωμένο

400 λευκό/Επιχρωμιωμένο

هام! يجب تركيب الوصلة واستخدامها واختبارها وفقاً للمعايير المعمول بها.

المواصفات الفنية

تم إنتاج هذه الخلاط في سلسلة واحدة مع EcoSmart® (محدد تدفق المياه).

7 l/min 0,3 MPa	معدل تدفق المياه باستخدام مخفف المياه:
14 l/min 0,3 MPa	معدل تدفق المياه بدون استخدام مخفف المياه:
max. 1 MPa	ضغط التشغيل:
0,1 - 0,5 MPa	ضغط التشغيل الموصى به:
1,6 MPa	ضغط الاختبار:
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
max. 80° C	درجة حرارة الماء الساخن:
65° C	درجة الحرارة الموصى بها للماء الساخن:

يمكن استخدام خلاطات هانزجره أحادية المقيض مع سخانات تدفق الماء ذات التحكم الهيدروليكي أو الحراري، مع ضغط تدفق لا يقل عن 1.5 بار.

عند حدوث مشكلات مع سخان الماء الفوري أو عند الرغبة في الحصول على نسبة دفع مياه أكبر، في هاتين الحالتين يمكن استبعاد (EcoSmart 9)، والذي يوجد في قاع المحول

قطع الغيار (راجع صفحة 3)

95271XXX	1 مقبض للماء البارد
95270XXX	2 مقبض للماء الساخن
96766000	3 وحدة الإغلاق، الماء البارد
96765000	4 وحدة الإغلاق، الماء الساخن
95282000	5 تجهيزة تهوية
13961000	6 طقم التنبيت
97206000	7 خرطوم التوصيل 450 mm
97372000	8 خرطوم التوصيل 450 mm
95311000	9 EcoSmart®
98808000	10 مفتاح التركيب
97357000	11 قائمة قطع الغيار المعتمدة لصمام الإيقاف

XXX = الألوان

000 كروم

400 أبيض/كروم

Pozor! Armaturo je potrebno montirati, splakniti in testirati v skladu z veljavnimi predpisi.

Tehnični podatki

Ta serija armatur je opremljena z EcoSmart® (omejevalnikom pretoka vode)

Pretok vode z EcoSmartjem (omejevalnikom pretoka):	7 l/min 0,3 MPa
Débit con EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Delovni tlak:	max. 1 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Preskusni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura tople vode:	max. 80° C
Priporočena temperatura tople vode:	65° C

Enoročne mešalne baterije Hansgrohe lahko uporabljate v povezavi s hidravlično in termično uravnavanimi pretočnimi grelniki, če je pretočni tlak najmanj 0,15 MPa.

Če se pojavijo problemi s pretočnim grelnikom, ali če želite večji pretok vode, lahko odstranite omejevalnik pretoka EcoSmart® (9), ki se nahaja na dnu adapterja

Rezervni deli (glejte stran 3)

1	Ročka za mrzlo vodo	95271XXX
2	Ročka za toplo vodo	95270XXX
3	Enota za zapiranje pretoka vode, mrzla voda	96766000
4	Enota za zapiranje pretoka vode, topla voda	96765000
5	Perlator kpl.	95282000
6	Pritrdilni komplet	13961000
7	Priključna gibka cev 450 mm	97206000
8	Priključna gibka cev 450 mm	97372000
9	Omejevalnik pretoka (EcoSmart®)	95311000
10	Montažni ključ	98808000
11	Ventil kpl.	97357000

XXX = **Barve**

000 krom

400 bela/krom

Tähelepanu! Seadmestiku paigaldamine, läbipesu ja kontrollimine peab toimuma vastavalt kehtivatele normidele.

Tehnilised andmed

Segistisari on toodetud koos EcoSmart® (veehulgapiirajaga)

Läbivool EcoSmart'i korral:	7 l/min 0,3 MPa
Läbivool ilma EcoSmart'ita:	14 l/min 0,3 MPa
Töörõhk	max. 1 MPa
Soovitav töörõhk:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrollsurve:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)	
Kuuma vee temperatuur:	max. 80° C
Soovitav kuuma vee temperatuur:	65° C

Hansgrohe ühekäe segisteid võib kasutada koos hüdrauliliselt ja termiliselt juhitavate boileritega, kui vee rõhk on vähemalt 0,15 MPa.

Juhul kui läbivoolusoojendiga tekib probleeme või kui soovitakse vee suuremat läbivoolu, võib adapteripõhjas oleva EcoSmart® (9) eemaldada.

Varuosad (vt lk 3)

1	külma poole käepide	95271XXX
2	kuuma poole käepide	95270XXX
3	sulgur, külm pool	96766000
4	sulgur, soe pool	96765000
5	õhustaja kpl	95282000
6	kinnituskomplekt	13961000
7	ühendusvoolik 450 mm	97206000
8	ühendusvoolik 450 mm	97372000
9	Läbivooluregulaator (EcoSmart®)	95311000
10	Montaaživõti	98808000
11	seiskamisklapp	97357000

XXX = **Värvikood**

000 kroom

400 valge/kroom

Uzmanību! Jaucējkrāns jāmontē, jāskalo un jāpārbauda atbilstoši spēkā esošajām normām.

Tehniskie dati

Jaucējkrāns tiek ražots kopā ar EcoSmart® (caurteces ierobežotājs)

Caurteces intensitāte ar EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Caurteces intensitāte bez EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Darba spiediens:	max. 1 MPa
Ieteicamais darba spiediens:	0,1 - 0,5 MPa
Pārbaudes spiediens:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Karstā ūdens temperatūra:	max. 80° C
Ieteicamā karstā ūdens temperatūra:	65° C

Hansgrohe viensvirsu jaucējkrānus var izmantot kombinācijā ar hidrauliski un termiski vadāmiem caurteces sildītājiem, ja plūsmas spiediens ir vismaz 0,15 MPa.

Ja ir grūtības ar caurteces sildītāju vai ja ir vēlēšanās palielināt caurplūdi, var izņemt ūdens caurplūdes regulētāju EcoSmart® (9), kas atrodas adaptera apakšpusē.

Rezerves daļas (skat. 3. lpp.)

1	rokturis aukstajam ūdenim	95271XXX
2	rokturis karstajam ūdenim	95270XXX
3	Noslēgvārsts, aukstais ūdens	96766000
4	Noslēgvārsts, karstais ūdens	96765000
5	Aeratora kompl.	95282000
6	Stiprinājuma elementu kompl.	13961000
7	Pieslēguma šļūtene 450 mm	97206000
8	Pieslēguma šļūtene 450 mm	97372000
9	Caurteces ierobežotājs (EcoSmart®)	95311000
10	Montāžas atslēga	98808000
11	Ventilju kompl.	97357000

XXX = **Krāsas**

000 hroma
400 balta/hroma

Pažnja! Armatura mora biti postavljena, isprana i testirana prema važećim normama.

Tehnički podaci

Ove armature imaju serijski ugrađen EcoSmart® (ograničavač protoka vode).

Protok vode sa EcoSmart-om:	7 l/min 0,3 MPa
Protok vode bez EcoSmart-a:	14 l/min 0,3 MPa
Radni pritisak:	max. 1 MPa
Preporučeni radni pritisak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni pritisak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	max. 80° C
Preporučena temperatura vruće vode:	65° C

Hansgrohe jednoručni mešači se mogu koristiti s hidraulički i termički kontrolisanim protočnim bojlerima, ako je pritisak najmanje 0,15 MPa.

Ukoliko se pojave problemi sa protočnim bojlerom ili se želi veći protok vode, onda EcoSmart® (9), koji je smešten na dnu adaptera, može da se ukloni.

Rezervni delovi (vidi stranu 3)

1	Ručica za hladnu vodu	95271XXX
2	Ručica za toplu vodu	95270XXX
3	Ventil za zatvaranje hladne vode	96766000
4	Ventil za zatvaranje tople vode	96765000
5	Aerator kompl.	95282000
6	Kompletna pričvrсна garnitura	13961000
7	Priključno crevo 450 mm	97206000
8	Priključno crevo 450 mm	97372000
9	Ograničavač protoka (EcoSmart®)	95311000
10	ključ za montažu	98808000
11	Ventil kompletni	97357000

XXX = **Oznake boja**

000 hrom
400 bela/hrom

Obs! Armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. gyldige standarder.

Tekniske data

Armatur er standardmessig utstyrt med EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser)

Gjennomstrømningsytelse med EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Gjennomstrømningsytelse uten EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Driftstrykk	max. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 Mpa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	max. 80° C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65° C

Armaturer fra Hansgrohe kan brukes sammen med hydraulisk og termisk strypte gjennomstrømningsovner når gjennomstrømningsstrykket er på minst 0,15 MPa.

Ved problemer med gjennomstrømningsovnen, eller når man ønsker en større vanngjennomstrømning, kan EcoSmart® (9) fjernes. Den sitter i adapterbunnen.

Servicedeler (se side 3)

1 Grep kaldtvannside	95271XXX
2 Grep varmtvannside	95270XXX
3 Avsperringsenhet kaldtvann side	96766000
4 Avsperringsenhet varmtvann side	96765000
5 Luftsprudler kpl.	95282000
6 Skaffeste kpl.	13961000
7 Tilkoblingsslange 450 mm	97206000
8 Tilkoblingsslange 450 mm	97372000
9 Gjennomstrømningsbegrenser (EcoSmart®)	95311000
10 Montasjenøkkel	98808000
11 Ventil kpl.	97357000

XXX = Oznake boja

000 hrom
400 bela/hrom

Внимание! Арматурата трябва да се монтира, промие и провери в съответствие с валидните норми.

Технически данни

Арматурата е оборудвана серийно с EcoSmart® (ограничител на протичане).

Мощност на потока с EcoSmart (ограничител на протичане):	7 l/min 0,3 MPa
Мощност на потока без EcoSmart (ограничител на протичане):	14 l/min 0,3 MPa
Работно налягане:	max. 1 MPa
Препоръчително работно налягане:	0,1 - 0,5 MPa
Контролно налягане:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Температура на горещата вода:	max. 80° C
Препоръчителна температура на горещата вода:	65° C

Смесителите с една ръкохватка на Hansgrohe могат да се използват във връзка с хидравлично и термично управляеми проточни нагреватели, ако хидравличното налягане е минимум 0,15 МПа.

При проблеми с проточния нагревател или когато желаете по-голяма пропускателна способност на водата, може да отстраните EcoSmart® (9), който се намира зад аератора.

Сервизни части (вижте стр. 3)

1 Ръкохватка за страната на студената вода	95271XXX
2 Ръкохватка за страната на топлата вода	95270XXX
3 Спирателен елемент на страната на студената вода	96766000
4 Спирателен елемент на страната на топлата вода	96765000
5 Аератор компл.	95282000
6 Закрепване на шийките компл.	13961000
7 Свързващ маркуч 450 mm	97206000
8 Свързващ маркуч 450 mm	97372000
9 Ограничител на протичане (EcoSmart®)	95311000
10 Монтажен ключ	98808000
11 Клапан компл.	97357000

XXX = Oznake boja

000 hrom
400 bela/hrom

Kujdes! Armatura duhet montuar, shpërlarë dhe kontrolluar në bazë të normave të vlefshme.

Të dhëna teknike

Armatura sipas serisë është e pajisur me EcoSmart® (Kufizues i rrjedhjes).

Kapaciteti i rrjedhjes me EcoSmart:	7 l/min 0,3 MPa
Kapaciteti i rrjedhjes pa EcoSmart:	14 l/min 0,3 MPa
Presioni gjatë punës	max. 1 MPa
Presioni i rekomanduar:	0,1 - 0,5 MPa
Presioni për provë:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura e ujit të ngrohtë	max. 80° C
Temperatura e rekomanduar e ujit të ngrohtë:	65° C

Armaturat me ujë të përzier të Hansgrohe mund të përdoren në kombinim me ngrohës elektrikë të ujit të drejtuar në mënyrë hidraulike ose termike nëse presioni i rrjedhjes është minimumi 0,15 MPa.

Nëse lindin probleme me ngrohësin elektrik të ujit ose nëse dëshironi më shumë volum uji, atëherë mund të hiqet EcoSmart® (9) , i cili është i vendosur poshtë perlatorit.

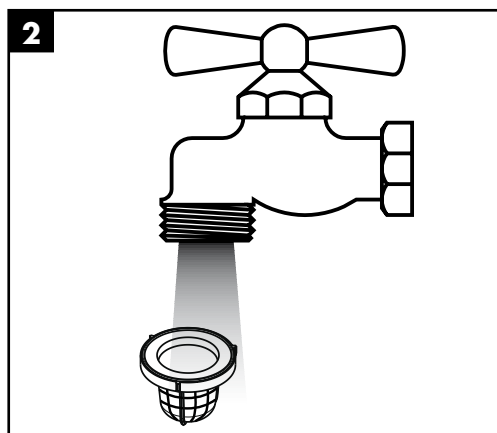
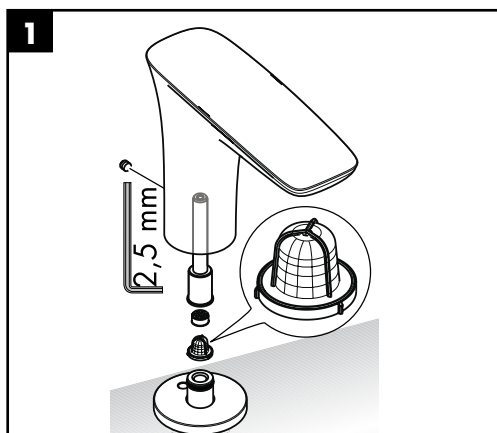
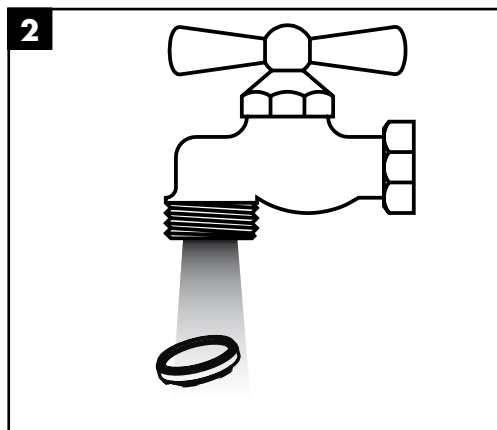
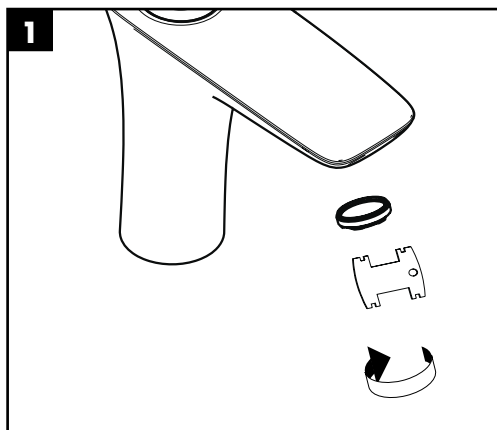
Pjesë ndërrimi (shih faqen 3)

1	Doreza e anës së ujit të ftohtë	95271XXX
2	Doreza e anës së ujit të ngrohtë	95270XXX
3	Njësia bllokuese, ana e ujit të ftohtë	96766000
4	Njësia bllokuese, ana e ujit të ngrohtë	96765000
5	Perlator komplet	95282000
6	Montimi i boshtit komplet	13961000
7	Zorra e lidhjes 450 mm	97206000
8	Zorra e lidhjes 450 mm	97372000
9	Kufizuesi i rrjedhjes së ujit (EcoSmart®)	95311000
10	Çelësi i montimit	98808000
11	Ventili komplet	97357000

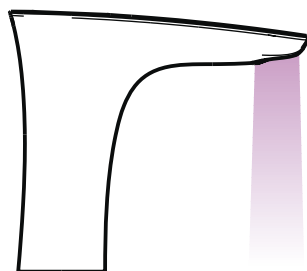
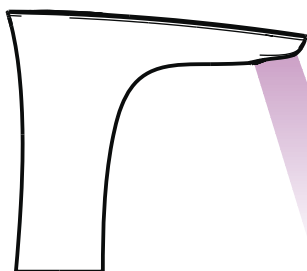
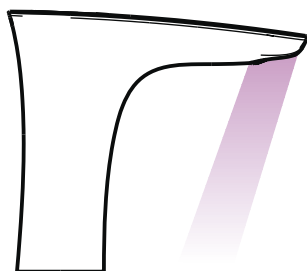
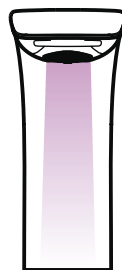
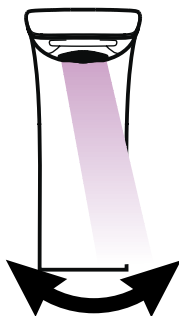
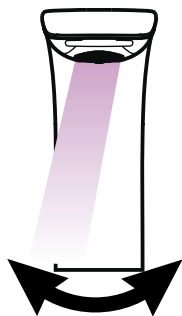
XXX = Oznake boja

000 hrom
400 bela/hrom

Reinigung / Nettoyage / Cleaning / Pulitura / Limpiar / Reinigen / Rengøring / Limpeza /
 Czystczenie / Čištění / Čištění / 清洗 / Очистка / Tisztítás / Puhdistus / Rengöring / Valymas /
 Čišćenje / Temizleme / Curățare / Καθαρισμός / التّطّيف / Čišćenje / Puhastamine / Tirišana /
 Čišćenje / Rengjøring / Почистване / Pastrimi



Bedienung / Instructions de service / Operation / Procedura / Manejo / Bediening /
Brugsanvisning / Funcionamento / Obsługa / Ovládání / Obsluha / 操作 / Эксплуатация /
Használat / Käyttö / Hantering / Eksploatacija / Upotreba / Kullanımı / Utilizare / Χειρισμός /
التشغيل / Upravljanje / Kasutamine / Lietošana / Rukovanje / Betjening / Обслужване /
Përdorimi



The Hansgrohe logo consists of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

11/2009
9.04862.03